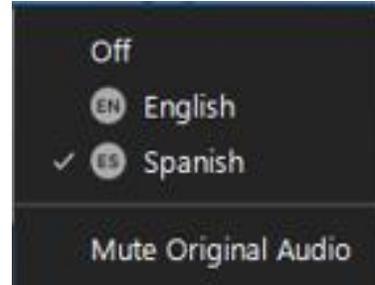


Language Interpretation through Zoom / Interpretación de idiomas en Zoom

- Download the Zoom application
- Click Interpretation icon in your Meeting/Webinar controls
 - Navigate to Language Channels
 - Select Spanish
 - Mute Original Audio to listen to the Interpreted Language only.



- Descargue la aplicación de Zoom
- Haga clic en el ícono de interpretación (*Interpretation*)
 - En el menú de idiomas, seleccione español (*Spanish*)
 - En el mismo menú, seleccione Silenciar Audio Original (*Mute Original Audio*)

For technical assistance, email:
SAFER@waterboards.ca.gov

Para ayuda técnica, envíe un mensaje a
SAFER@waterboards.ca.gov

This session is being recorded. By entering this webinar you are agreeing to being recorded.

Esta sesión se está grabando. Al unirse a este seminario web, usted acepta ser grabado.

Modos de participación

1. Por video solamente:

Visite <https://video.calepa.ca.gov/>

2. Comentarios o preguntas:

1. Por Correo electrónico:

SAFER@waterboards.ca.gov

Indique Asunto: "AGM Comentario del público"

2. Siga las instrucciones contenidas en el correo electrónico para unirse a la llamada Zoom

- Espere a que le indiquen que le toca hablar
- Partícipes por línea telefónica:
 - Oprima *6 para activar el micrófono
- Comentadores del público:
 - 3 minutos cada uno

Usuarios de los dispositivos de telecomunicaciones para sordos (TDD, *telecommunications device for the deaf*) pueden comunicarse con el servicio de retransmisión de California (*California Relay Service*) al número (800) 735-2929 o la línea de voz al (800) 735-2922.

Agua Potable SAFER

Reunión N.º 1 del Grupo Asesor

Parte B

22 de abril de 2021
9 am - 12 pm



Bienvenida y logística de la reunión



Declaración de objetivos de la Junta del Agua

Preservar, mejorar y restaurar la calidad de los recursos de agua y del agua potable de California para la protección del medio ambiente, la salud pública y todos sus usos beneficiosos, además de asegurar la asignación adecuada de los recursos de agua y sus usos eficientes para el beneficio de las generaciones actuales y futuras.

Pautas de la reunión

- Silencie el micrófono cuando no esté hablando
- Solicitamos que los integrantes del Grupo Asesor participen por video (si es posible)
- Tome los descansos que necesite
- Hable lentamente
- safer@waterboards.ca.gov



Objetivos de la reunión

- 1) Recapitulación del Diagnóstico de Necesidades y el Plan de Desembolos del Fondo (FEP, *Fund Expenditure Plan*).
- 2) Conversación en grupo para obtener comentarios sobre el Diagnóstico de Necesidades y el Plan de Desembolsos del Fondo (FEP).
- 4) Determinar los próximos pasos para la segunda reunión del Grupo Asesor SAFER, programada para el 10 de junio.

Esbozo de la presentación

Bienvenida

Recapitulación del Diagnóstico de Necesidades

Recapitulación del Plan de Desembolsos del Fondo

Subgrupos

Dialogo del grupo general

Comentarios del público

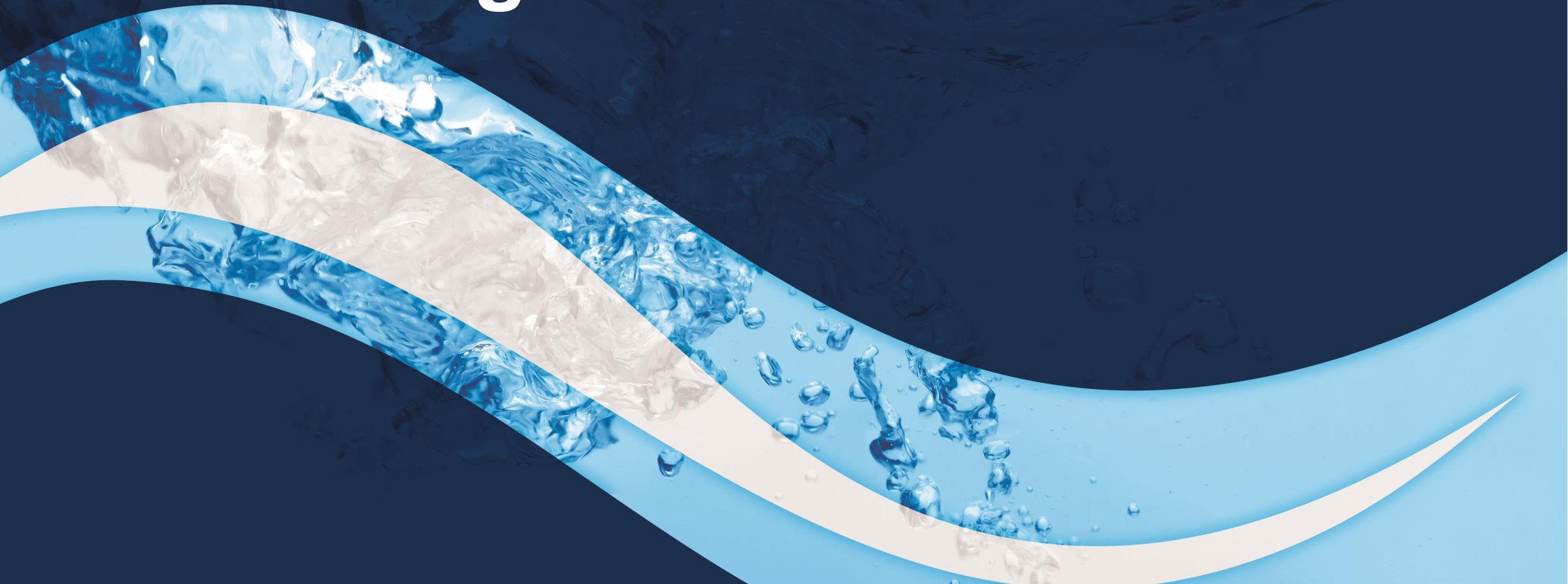
Próximos pasos

Presentaciones y rompehielos

- Su nombre
- Su afiliación
- Su localidad
- ¿Cuál es la masa de agua más cercana a usted?



Recapitulación del Diagnóstico de Necesidades



Sistemas de agua que no cumplen con las normas: Lista HR2W

- La lista HR2W se actualiza trimestralmente en el sitio web de la Junta Estatal del Agua.
- En la actualidad hay 331 sistemas que no cumplen con las normas.
- **Un promedio del 90% de las infracciones ocurren en los sistemas de agua con menos de 500 conexiones.**

Resultados de la Evaluación de Riesgos

Tipo de sistemas	Total de sistemas analizados	N.º de sistemas en riesgo
Sistemas públicos de agua	2,779	617
Sistemas estatales pequeños de agua	1,463	611
Pozos domésticos	325,749	77,972

Elaboración de costos quinquenales detallados



Total de costos no detallados para soluciones provisionarias y duraderas



Total de costos quinquenales (5 años) detallados para soluciones provisionarias y duraderas

Costos subvencionables: \$3.25 mil millones

Costos de implementación de soluciones que la Junta Estatal posiblemente pueda cubrir.

Costos locales compartidos= \$7 mil millones Costos de implementación de soluciones sufragados por los usuarios del sistema de agua o por los dueños de pozos.

- **\$4.05 mil millones** Elegibles para préstamos de la Junta Estatal
- **\$2.95 mi millones** No elegibles para préstamos de la Junta Estatal (incluye funcionamiento y mantenimiento y pagos de interés)

Resumen de los resultados del Análisis de Deficiencias de Fondos y Financiamiento

Con respecto a la disponibilidad quinquenal de fondos provenientes de la Junta Estatal del Agua para subvenciones y préstamos (\$2.7 mil millones), existe un:

- Déficit de fondos para subvenciones de **\$2.05 mil millones**; y
- Déficit de fondos para financiar (prestar) de **\$2.55 mil millones**.

\$2.95 mi millones no son elegibles para subvenciones o préstamos provenientes de la Junta Estatal del Agua.

Sin embargo, debemos resaltar que algunas de estas necesidades pueden costearse con otros programas estatales y federales de financiamiento. Algunos de estos programas tienen sus propios criterios de elegibilidad, los cuales escapan el control de la Junta Estatal del Agua.

Vínculos de “asequibilidad”



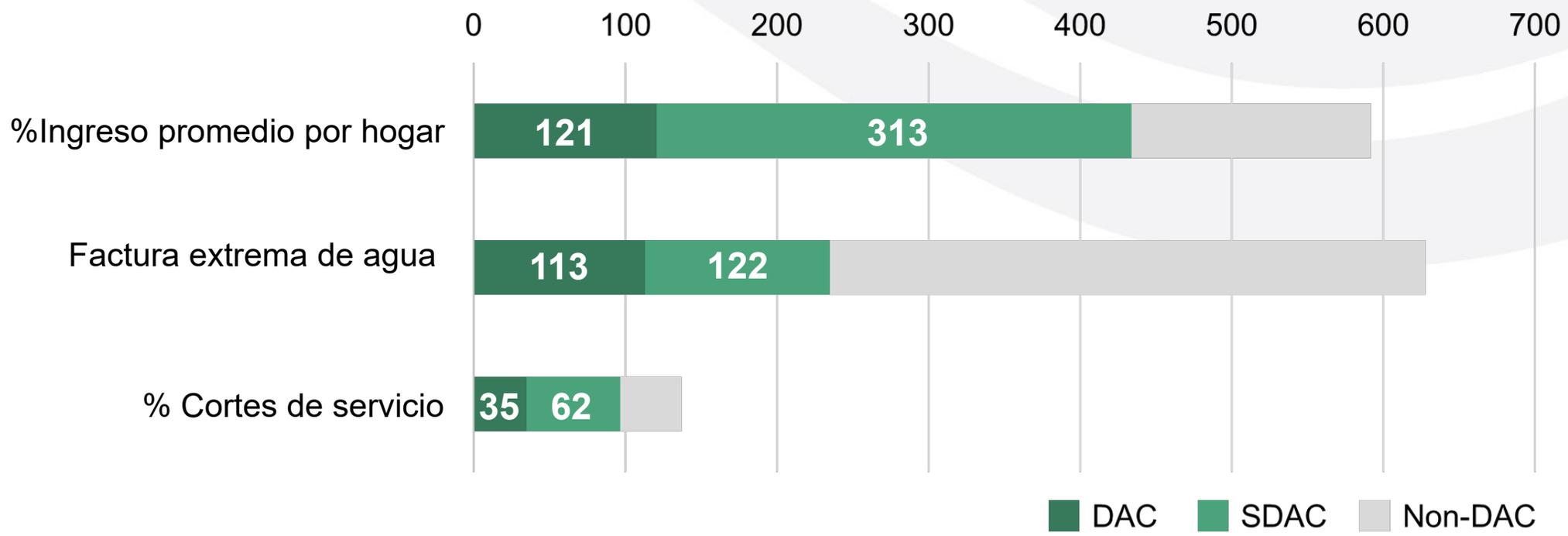
(1) La Asequibilidad del Hogar es la capacidad de hogares individuales para pagar por el abastecimiento adecuado de agua segura.

(2) La Asequibilidad Comunitaria es la capacidad de hogares ubicados dentro de una comunidad para pagar por el servicio de agua a un nivel que apoya la solidez financiera de su sistema de agua.

(3) y (4) La Capacidad Financiera del Sistema de Agua es la capacidad del sistema de agua para sustentar económicamente las necesidades actuales y futuras de operación e infraestructura a fin de proveer agua potable segura. La capacidad financiera de los sistemas de agua afecta el impacto de tarifas futuras sobre los hogares.

Resultados por indicadores de asequibilidad: Sistemas que exceden los límites mínimos de asequibilidad

Número de sistemas de agua que exceden los límites mínimos

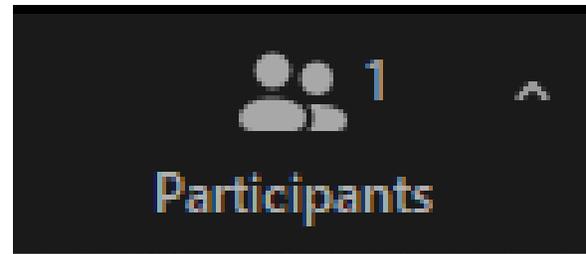


¿Preguntas?



Opción 1: Pida la palabra con el ícono de “levantar la mano” en Zoom

En la ventanilla de *participes (participants)* haga clic en el ícono de “levantar la mano”



Opción 2: Pida la palabra por teléfono

Oprima *9 en el teclado del teléfono



Plan de Desembolsos del Fondo Objetivos de financiamiento

Prioridades existentes del Plan de Desembolsos del Fondo



Ante la posible falta de otros fondos o del escasez o cortes de agua, abordar las necesidades urgentes de financiamiento



Tratar los problemas de los sistemas de agua comunitarios y escolares que no cumplen con las normas básicas de agua potable, con el foco de atención en las comunidades pequeñas desfavorecidas.



Agilizar la consolidación de los sistemas que no cumplen con las normas o que están en riesgo de no cumplir, así como los sistemas estatales pequeños y los pozos domésticos, con especial atención en las comunidades pequeñas desfavorecidas.



Proveer soluciones provisionarias, iniciar la planificación para soluciones duraderas y financiar los proyectos capitales para los sistemas estatales pequeños y los pozos domésticos con fuentes de agua que exceden los niveles máximos de contaminantes.

Fondos destinados actuales del programa SAFER (periodo fiscal 2020-21)

Categoría de financiamiento	Tipo de solución				CANTIDAD TOTAL (Nro. de acuerdos)
	Reservas provisorias y emergencias	Asistencia Técnica	Administrador	Construcción/ Planificación	
Fondo para el agua potable segura y asequible (SADW)	\$28.8 M	\$8.1 M	\$1.5 M	\$54.3 M	\$92.7 M (30)
Obligación general Financiamiento de bonos	-	-	-	\$64.2 M	\$64.2 M (42)
Fondo general	\$3.6 M	-	-	\$3.6 M	\$7.2 M (9)
Condonación del principal		-	-	\$45.5 M	\$45.5 M (29)
Financiamiento/prés-tamos recuperables	-	-	-	-	-
CANTIDAD TOTAL (Nro. de acuerdos)	\$32.4 M (14)	\$8.1 M (3)	\$1.5 M (3)	\$167.6 M (97)	\$209.6 M (110)

Fondos destinados actuales del SADW (periodo fiscal 2020-21)

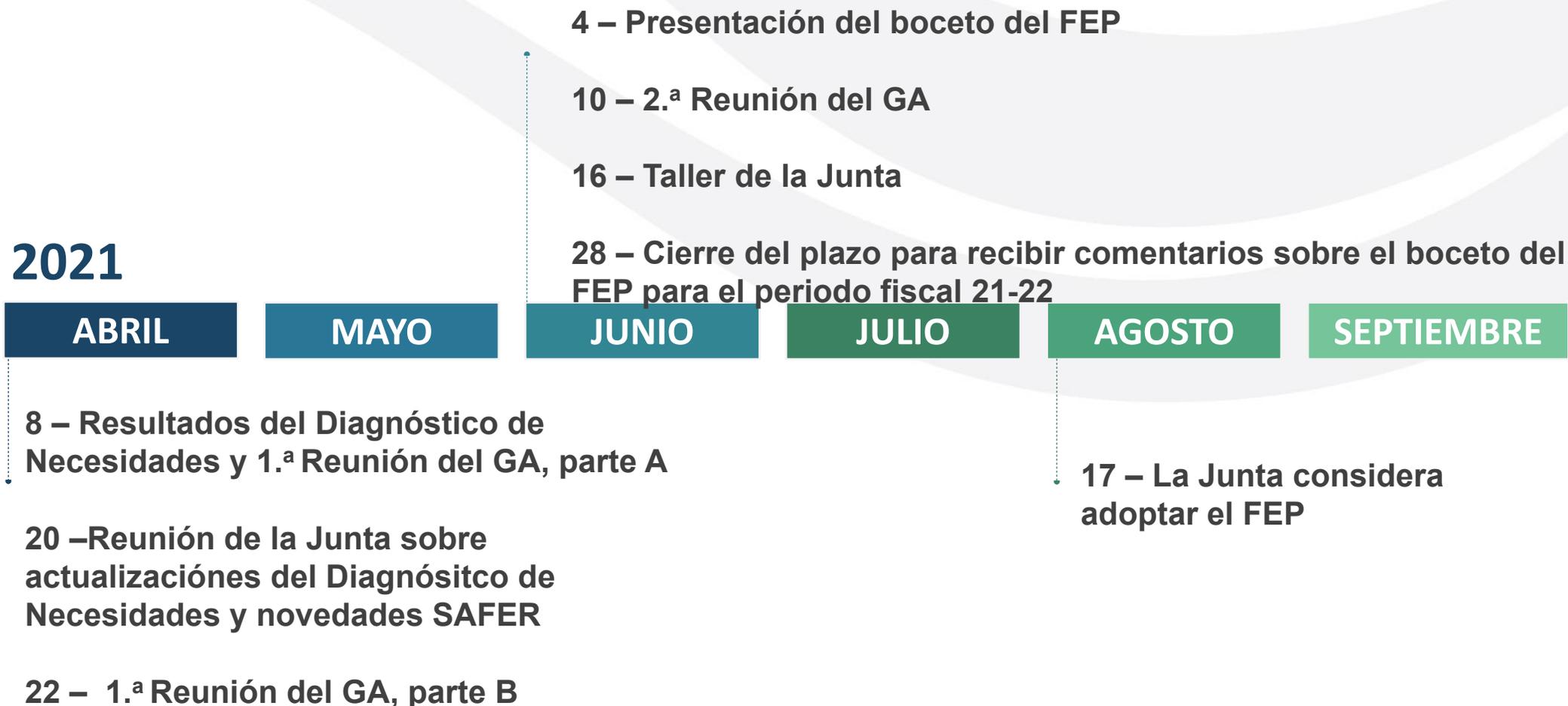
Categoría de sistemas de agua	Tipo de solución						SUBTOTAL POR CATEGORÍA DE SISTEMA DE AGUA*
	Reservas provisorias y emergencias	Asistencia Técnica	Administrador	Planificación	Asistencia Directa: Funcionamiento y Mantenimiento	Construcción	
Sistemas que no cumplen con normas	\$4.6 M <i>(\$10 M)</i>	\$8.1 M <i>(\$30 M)</i>	\$1.5 M <i>(\$0)</i>	\$0.6 M <i>(\$3 M)</i>	- <i>(\$5 M)</i>	\$29.0 M <i>(\$19 M)</i>	\$35.7 M <i>(\$44 M)</i>
Sistemas en riesgo	- <i>(\$4 M)</i>		- <i>(\$3 M)</i>	- <i>(\$5 M)</i>	\$22.7 M <i>(\$20 M)</i>	\$22.7 M <i>(\$50 M)</i>	
Sistemas estatales pequeños/ pozos domésticos	\$24.2 M <i>(\$5 M)</i>		- <i>(\$10 M)</i>	\$24.2 M <i>(\$20 M)</i>			
Otros sistemas	-		-	-	\$2.0 M	\$2.0 M	
DESTINADOS	\$6.4 M		\$8.5 M	\$2.2 M	-	-	\$17.1 M
SUBTOTAL POR TIPO DE SOLUCIÓN	\$35.2 M <i>(\$19 M)</i>	\$16.6 M <i>(\$30 M)</i>	\$3.7 M <i>(\$0)</i>	- <i>(\$10 M)</i>	- <i>(\$10 M)</i>	\$53.7 M <i>(\$49 M)</i>	
Total							pendiente <i>(\$114 M)</i>
Otras necesidades	Proyectos pilotos (Destinados)	Gastos de personal					
	\$3.2 M <i>(\$3.2 M)</i>	pendiente <i>(\$12.8 M)</i>					
Total general							\$130 M

* Subtotal por categoría de sistema de agua no incluye inversiones de asistencia técnica.

Fondos del programa SAFER disponibles para proyectos (periodo fiscal 2021-22)

Categoría de financiamiento		Tipo de solución					Periodo fiscal 2021-22 Fondos disponibles
		Reservas provisionarias de agua y emergencias	Asistencia Técnica	Adminidtrador	Asistencia directa: Funcionamiento y Mantenimiento	Planificación/ Construcción	
Fondo SADW	GGRF	X	X	X	X	X	\$108,500,000
Obligación general Financiamiento de bonos	Prop 1		X				\$12,689,980
	Prop 1 GW					X	\$83,000,000
	Prop 68 DW				X	X	\$130,584,777
	Prop 68 GW				X	X	\$45,512,754
	Prop 84	X				X	\$3,634,666
Fondo general	AB 72	X		X		X	\$11,209,328
	AB 74	X			X	X	\$3,039,131
Condonación del principal Financiamiento/ préstamos recuperables	DWSRF					X	\$104,319,498
	DWSRF					X	\$30,000,000
TOTAL							\$423,990,134

Cronograma para el Plan de Desembolsos del Fondo correspondiente al periodo fiscal 2021-2022



GA = Grupo Asesor

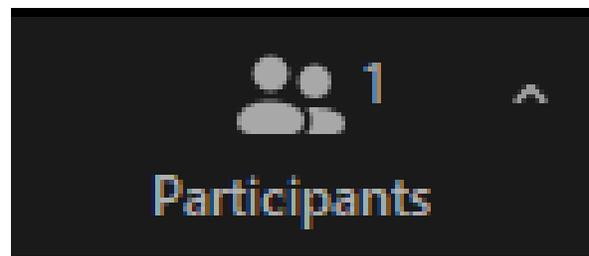
FEP = Plan de Desembolsos del Fondo

¿Preguntas?



Opción 1: Pida la palabra con el ícono de “levantar la mano” en Zoom

En la ventanilla de partícipes (*participants*) haga clic en el ícono de “levantar la mano”



Opción 2: Pida la palabra por teléfono

Oprima *9 en el teclado del teléfono





DESCANSO

Regresamos a las 10:18

Subgrupos



Resultados de la Evaluación de Riesgos

Tipo de sistemas	Total de sistemas analizados	N.º de sistemas en riesgo
Sistemas públicos de agua	2,779	617
Sistemas estatales pequeños de agua	1,463	611
Pozos domésticos	325,749	77,972

Prioridades existentes del Plan de Desembolsos del Fondo



Ante la posible falta de otros fondos o del escasez o cortes de agua, abordar las necesidades urgentes de financiamiento



Tratar los problemas de los sistemas de agua comunitarios y escolares que no cumplen con las normas básicas de agua potable, con el foco de atención en las comunidades pequeñas desfavorecidas.



Agilizar la consolidación de los sistemas que no cumplen con las normas o que están en riesgo de no cumplir, así como los sistemas estatales pequeños y los pozos domésticos, con especial atención en las comunidades pequeñas desfavorecidas.



Proveer soluciones provisionarias, iniciar la planificación para soluciones duraderas y financiar los proyectos capitales para los sistemas estatales pequeños y los pozos domésticos con fuentes de agua que exceden los niveles máximos de contaminantes.

Segmento 1: Prioridades del Plan de Desembolsos del Fondo

- A consecuencia de lo que ha aprendido con el Diagnóstico de Necesidades ¿piensa usted que se deben cambiar las prioridades del año pasado para este año?

Fondos destinados actuales del SADW (periodo fiscal 2020-21)

Categoría de sistemas de agua	Tipo de solución						SUBTOTAL POR CATEGORÍA DE SISTEMA DE AGUA*
	Reservas provisorias y emergencias	Asistencia Técnica	Administrador	Planificación	Asistencia Directa: Funcionamiento y Mantenimiento	Construcción	
Sistemas que no cumplen con normas	\$4.6M <i>(\$10 M)</i>		\$1.5 M <i>(\$0)</i>	\$0.6 M <i>(\$3 M)</i>	- <i>(\$5 M)</i>	\$29.0 M <i>(\$19 M)</i>	\$35.7 M <i>(\$44 M)</i>
Sistemas en riesgo	- <i>(\$4 M)</i>		-	- <i>(\$3 M)</i>	- <i>(\$5 M)</i>	\$22.7 M <i>(\$20 M)</i>	\$22.7 M <i>(\$50 M)</i>
Sistemas estatales pequeños/ pozos domésticos	\$24.2 M <i>(\$5 M)</i>	\$8.1 M <i>(\$30 M)</i>	-	-	-	- <i>(\$10 M)</i>	\$24.2 M <i>(\$20 M)</i>
Otros sistemas	-		-	-	-	\$2.0 M	\$2.0 M
DESTINADOS	\$6.4 M	\$8.5 M	\$2.2 M	-	-	-	\$17.1 M
SUBTOTAL POR TIPO DE SOLUCIÓN	\$35.2 M <i>(\$19 M)</i>	\$16.6 M <i>(\$30 M)</i>	\$3.7 M <i>(\$0)</i>	- <i>(\$10 M)</i>	- <i>(\$10 M)</i>	\$53.7 M <i>(\$49 M)</i>	
Total							pendiente <i>(\$114 M)</i>
Otras necesidades	Proyectos pilotos (Destinados)	Gastos de personal					
	\$3.2 M <i>(\$3.2 M)</i>	pendiente <i>(\$12.8 M)</i>					
Total general							\$130 M

* Subtotal por categoría de sistema de agua no incluye inversiones de asistencia técnica.

Segmento 2: Categorías de los sistemas de agua

- *Basándose en el Diagnóstico de Necesidades, ¿cómo se deberían priorizar los sistemas de agua para el financiamiento SAFER en 2021? (Por favor, escriba sus respuestas en la función del chat del grupo, enumerándolas por orden de importancia 1-2-3-4.)*
- Con respecto a las categorías de los sistemas de agua ¿piensa usted que hay algunas en las cuales se podrían reducir el financiamiento para asignar esos fondos a otras áreas?

Fondos destinados actuales del SADW (periodo fiscal 2020-21)

Categoría de sistemas de agua	Tipo de solución						SUBTOTAL POR CATEGORÍA DE SISTEMA DE AGUA*
	Reservas provisionales y emergencias	Asistencia Técnica	Administrador	Planificación	Asistencia Directa: Funcionamiento y Mantenimiento	Construcción	
Sistemas que no cumplen con normas	\$4.6M (\$10 M)		\$1.5 M (\$0)	\$0.6 M (\$3 M)	- (\$5 M)	\$29.0 M (\$19 M)	\$35.7 M (\$44 M)
Sistemas en riesgo	- (\$4 M)		-	- (\$3 M)	- (\$5 M)	\$22.7 M (\$20 M)	\$22.7 M (\$50 M)
Sistemas estatales pequeños/ pozos domésticos	\$24.2 M (\$5 M)	\$8.1 M (\$30 M)	-	-	-	- (\$10 M)	\$24.2 M (\$20 M)
Otros sistemas	-		-	-	-	\$2.0 M	\$2.0 M
DESTINADOS	\$6.4 M	\$8.5 M	\$2.2 M	-	-	-	\$17.1 M
SUBTOTAL POR TIPO DE SOLUCIÓN	\$35.2 M (\$19 M)	\$16.6 M (\$30 M)	\$3.7 M (\$0)	- (\$10 M)	- (\$10 M)	\$53.7 M (\$49 M)	
Total							<i>pendiente</i> (\$114 M)
Otras necesidades	Proyectos pilotos (Destinados)	Gastos de personal					
	\$3.2 M (\$3.2 M)	<i>pendiente</i> (\$12.8 M)					
Total general							\$130 M

* Subtotal por categoría de sistema de agua no incluye inversiones de asistencia técnica.

Segmento 3: Tipos de soluciones

- Con respecto al Plan de Desembolsos del Fondo (FEP, *Fund Expenditure Plan*) del año pasado, ¿cómo se deberían aumentar o disminuir las categorías de los tipos de soluciones?
- ¿Está usted de acuerdo con la manera en que se clasifica la lista actual de los tipos de soluciones? Explique el porqué de su opinión.



DESCANSO

Regresamos a las 11:28

Subgrupos: Dialogo del grupo general



Comenzaremos con los comentarios del público luego del descanso

Regresamos a las 11:40

Cómo participar

1. Por video solamente:

Visite <https://video.calepa.ca.gov/>

2. Comentarios o preguntas:

1. Correo electrónico:

SAFER@waterboards.ca.gov

Indique Asunto: "AGM Comentario del público"

2. Siga las instrucciones contenidas en el correo electrónico para unirse a la llamada Zoom

- Espere a que le indiquen que le toca hablar
- Partícipes por línea telefónica:
 - Oprima *6 para activar el micrófono
- Comentadores del público:
 - 3 minutos cada uno

Usuarios de los dispositivos de telecomunicaciones para sordos (TDD, *telecommunications device for the deaf*) pueden comunicarse con el servicio de retransmisión de California (*California Relay Service*) al número (800) 735-2929 o la línea de voz al (800) 735-2922.

Comentarios del público: Cómo participar

1. Por video solamente:

Visite <https://video.calepa.ca.gov/>

2. Comentarios o preguntas:

1. Correo electrónico:

SAFER@waterboards.ca.gov

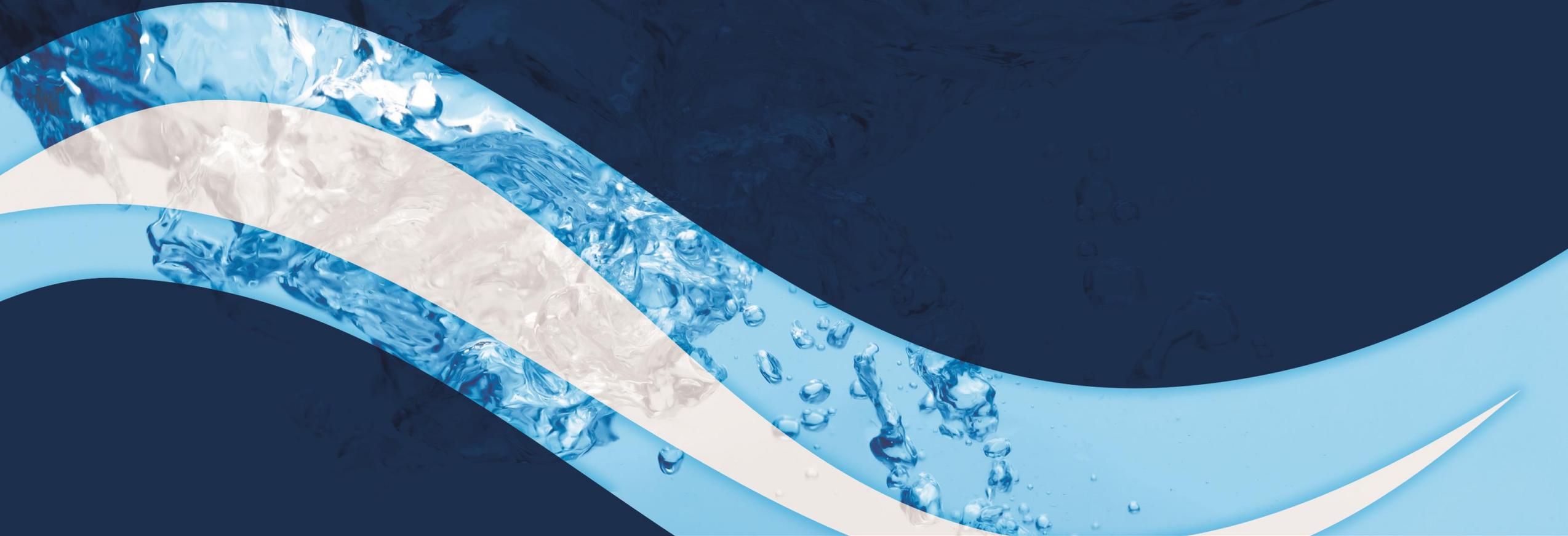
Indique Asunto: "AGM Comentario del público"

2. Siga las instrucciones contenidas en el correo electrónico para unirse a la llamada Zoom

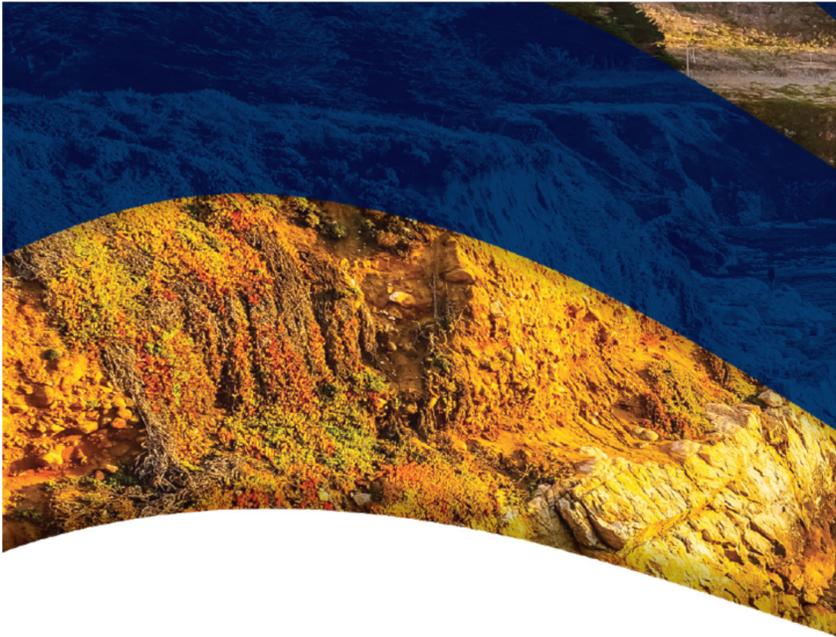
- Espere a que le indiquen que le toca hablar
- Partícipes por línea telefónica:
 - Oprima *6 para activar el micrófono
- Comentadores del público:
 - 3 minutos cada uno

Usuarios de los dispositivos de telecomunicaciones para sordos (TDD, *telecommunications device for the deaf*) pueden comunicarse con el servicio de retransmisión de California (*California Relay Service*) al número (800) 735-2929 o la línea de voz al (800) 735-2922.

Comentarios finales y próximos pasos



¡Siga participando con la serie de eventos SAFER del verano!



ACOMPÁÑENOS

- 8 de junio: Taller tribal (California Central)
- 10 de junio: Reunión del Grupo Asesor
- 15 de junio: Taller comunitario
- 16 de junio: Reunión de la Junta Estatal
- 17 de junio: Taller tribal (California Norte)
- 22 de junio: Taller tribal (California Sur)
- 4 de agosto: Taller de solicitud de registro a postulante para el Grupo Asesor
- Otros: Pendientes

Se levanta la sesión

¡Gracias!

safer@waterboards.ca.gov

916-445-5615